

Date: 06/07/2017

Ref: MO/MSE/ C011/2017

## منع دخول وعبور السفن والبضائع القطرية والمتجهة من وإلى قطر Restriction to vessels and cargo coming from/ going to Qatari Ports

As part of the decision taken by UAE Government to break-off diplomatic and consular relationship with State of Qatar and close all borders crossings with the subject country, the following vessels are not allowed to call Dubai anchorages (or entering Dubai waters), with immediate effect and until further notice:

- 1- All Qatari flagged vessels.
- 2- Vessels owned by Qatari companies or persons.
- 3- Vessels destined to or arrival from Qatar regardless their flag.
- 4- All vessels flagged by Qatar, or owned by Qataris, (individuals or companies), are prohibited from doing all anchorage operations in Dubai waters.
- 5- All vessels flagged by Qatar, or owned by Qataris, (individuals or companies), are not allowed to pass through Dubai waters.

بناءً على القرار الصادر من حكومة دولة الامارات العربية المتحدة بشأن قطع العلاقات الدبلوماسية والقنصلية مع دولة قطر وإغلاق كافة المنافذ البرية والبحرية والجوية معها نود التأكيد بما يلي:

- ١- الالتزام بعدم استقبال أي سفن تحمل العلم القطري أو مملوكة لشركات أو افراد قطريين.
- ٢- الالتزام بعدم استقبال أي سفن متجهة من وإلى قطر بغض النظر عن نوع العلم الذي تحمله.
- ٣- الالتزام بعدم استقبال أو تفريغ أي بضائع ذات المصدر القطري في مياه الإمارة بغض النظر عن العلم المسجلة تحته.
- ٤- منع الوسائل البحرية المسجلة تحت العلم القطري أو مملوكة للقطريين (كأفراد أو شركات) من القيام بأي من عمليات الرسو البحري بكافة أنواعها.
- ٥- منع مرور أي وسيلة بحرية مسجلة تحت العلم القطري أو مملوكة للقطريين (كأفراد أو شركات) عبر مياه إمارة دبي.

علماً ان القرار أعلاه ملزم للجميع و نرجو من جميع المتعاملين التقيد بالتعليمات.

ولمزيد من المعلومات،:

الرجاء التواصل مع سلطة مدينة دبي الملاحية عن طريق الإيميل: [info@dmca.ae](mailto:info@dmca.ae) أو عن طريق الهاتف: 8008855.

For any further inquiries, kindly contact Dubai Maritime City Authority via email: [info@dmca.ae](mailto:info@dmca.ae) or via Tel: 8008855.

Dubai Maritime City Authority



سلطة مدينة دبي الملاحية